

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																													
S	BEKO		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Informação sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Tietoja tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																													
M	DT 311 I		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																													
AEC	114,9	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Identifikation	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																													
AEC	Consumo energetico annuale		AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Årlig energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																													
EEC	E		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																													
FDE	5,3		FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Витраудынааминен hyödyshuone	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность																													
FDEC	F		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Витраудынааминен hyödyshuoneen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Vedeliikudünaamika tõhusus																													
LE	2,0	lux/Watt	LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																													
LEC	G		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																													
GFE	77,0	%	GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus																													
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Klasse for fettfilterings effektivitet	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase																													
Qmin	180	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a la regulación de velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde ved minihastighet	Luftgjennostrømming ved laveste hastighet	Luftgjennostrømming ved høyeste hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																													
Qmax	270	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a la velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde ved maxihastighet	Luftgjennostrømming ved høyeste hastighet	Luftgjennostrømming ved intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																													
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde ved intensiv hastighet	Luftgjennostrømming ved intensiv hastighet	Luftgjennostrømming ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleidnais gaisa plūsmas ātrums																													
SPEmin	48	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale gebouwelucht	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustisk buller for A-viktade ljudfunktetsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon minimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																													
SPEmax	61	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale gebouwelucht	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustisk buller for A-viktade ljudfunktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																													
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustisk buller for A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																													
P0	0,00	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de uit-stand	Consumo de energia en modo de desahogo	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Effektforbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																													
Ps	1,8		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Effektforbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																													
EEl	106,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger henl. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																													
Qbep	170,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																													
Pbep	125	Pa	EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																													
Qmax	270	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtstroom op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																													
Wbep	112,0	W	Pbep	Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																													
WI	56,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennostrømming	Suuri ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																													
Emiddle	138	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitums visefektīvākajā punktā																													
Lwa	61	dBA	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominaalvõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																													
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma jauda gāvēstarpinnas virsmas																													
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsefficiëntieklasse bij de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivitetsnivå ved maksimumstillning	Ljudeffektivitetsnivå ved høyeste innstilling	Ljudeffektivitetsnivå ved høyeste innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliõhususe tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās iestatījuma uzstādījuma																													
				CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le justifie. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Den oder die Filter der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 5) Die Haube sauber halten, damit der Fett- und Geruchsstoffentzug optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en geur te controleren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatieprestatie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Starta kookaktiviteten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kookhastigheten hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Håll kookfilterns filter rent för att optimera fettt- och luktfilterns effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktiviteten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kookhastigheten hastighet ved store mengder damp krever det. 4) Hold kookfilternets filter rent for å optimere fett- og luktfilterns effektivitet.	ENERGIASAÄSTUNOJUVUJO 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Танд емхэттен в минимумной скорости, когда вы начинаете готовить, включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Tiedä emhätteen ja alustavalla nopeudella liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheden hastighed, når der er store mængder damp kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE 1) Käynnistä liestulatuksen alustavalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien rene for a optimiere deren funktion.	REKOMENDACIJE PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3

Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA					
S	BEKO		PF Garnito makrokontrolle 65/2014	MT Skoda tat Taghri tal-Prodott skont nu 65/2014	HU A 65/2014 sz. termékáplai kapcsolatos információ	CZ Informace o kartě výrobku v souladu s noumou 65/2014	SK Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	RO Informații de pe lista produsului conform cu numa 65/2014	PL Informacje na karcie produktu według 65/2014	HR Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	SL Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	GR Πληροφορίες στην ετικέτα του προϊόντος 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bilego Tàirge de réir Uimh. 65/2014					
M	DT 311 I		S Tiekėjo pavadinimas	Isen i-forntur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Ime dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Naziv dobavljača	Ainm an tsoláthraí					
AEC	114,9	kWh/a	A Modelo identificación	Identifikator tat-nudeli	A készülék típusszáma	Identifikační modelu	Identifikačný modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci	Identifikacijski podatki	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Oznaka modela	Aitheantas an mhúla					
EEC	E		M Metinis energijos suartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Idió Fuinnhinn in aghaidh na Bilana					
FDE	5,3		EEC Energojs efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής αποτελεσματικότητας	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnhinn					
FDEC	F		FDE Skýsido dinaminis fluiddinamika	L-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluiddinamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρευστοδυναμική αποτελεσματικότητα	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност динамиче fluida	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán					
FDEC	F		FDEC Skýsido dinamino efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyág	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής αποτελεσματικότητας	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluida	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán					
LE	2,0	lux/Watt	LE Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej eficiențe	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred učinkovitosti svetlobe	Φωτιστική απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Клас на ефективност на осветлението	Ефикасност осветљености	Eifeachtúlacht Solais					
LEC	G		LEC Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyág	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej eficiențe	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred učinkovitosti svetlobe	Κλάση φωτιστικής αποτελεσματικότητας	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветљености	Aicme Eifeachtúlachta Solais					
GFE	77,0	%	GFE Riebalų filtravimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrítési hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť filtrovania tukov	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoče	Αποδόση καθαρισμού ελαίου	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise					
GFCF	C		GFCF Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrítési hatékonyság	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovanía tukov	Clasa de eficiență pentru filtrarea antigrăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Κλάση αποτελεσματικότητας φιλτραρίσματος ελαίου	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise					
Qmin	180	m3/h	Qmin Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheabhaidh Uasta le gnáthús					
Qmax	270	m3/h	Qmax Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Maksimaliu waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhaidh Uasta le gnáthús					
Qboost	N/A	m3/h	Qboost Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fil-Modella intensiva jew ta' gawna sustatinta	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή στοθισμής ηχητικής ισχύος. Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Güçü Emisyonu	Акустична енер							
SPEmin	48	dBa	SPEmin Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvočne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή στοθισμής ηχητικής ισχύος. Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Güçü Emisyonu	А-претелнена звукова мошност при изхвърляне в атмосферата при минимална скорост	Пондерисана снага звуча емитованг кроз ваздух при минималној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta					
SPEmax	61	dBa	SPEmax Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvočne snage A-ponderirane u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή στοθισμής ηχητικής ισχύος. Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Güçü Emisyonu	А-претелнена звукова мошност при изхвърляне в атмосферата при максимална скорост	Пондерисана снага звуча емитованг кроз ваздух при максималној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta					
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvočne snage A-ponderirane u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή στοθισμής ηχητικής ισχύος. Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Güçü Emisyonu	А-претелнена звукова мошност при изхвърляне в атмосферата при појачаном брзини	Пондерисана снага звуча емитованг кроз ваздух при појачаној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas treisite					
P0	0,00	Watt	P0 Energojs suartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-Modella Mifti	Áramfogyasztás elő (hő) üzemdobán	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în regimul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı Modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idió Cumhachta agus é sa mhod míchta					
Ps	N/A	Watt	Ps Energojs suartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-Modella Stennja	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemdobán	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în regimul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu starja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió Cumhachta agus é sa mhod fúrachais					
f	1,8		PI Papildoma informācija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nu 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplementare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014					
Qbep	170,0	m3/h	F Luko padidėjimo rodiklis	Fattur ta' zieda fil-Pin	Időnyelési együttható	Koeficient nárustu v pomoci	Koeficient zvýšenia času	Coeficient de creștere a vremii	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja vremena	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повишења	Factóir méadaithe ama					
Qmax	270	m3/h	EEI Energojs efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής αποτελεσματικότητας	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Índiceas Eifeachtúlachta Fuinnhinn					
Wbep	112,0	W	Qbep Išmatuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mekkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légohozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποτελεσματικότητας	En verimlilik ölçümünde ölçümün daha akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак токова вачи највеће ефикасности	Ráta aersreda toibhaishte ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr					
WI	56,0	W	Pbep Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mekkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Ciñnienie powietrza mierzone na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποτελεσματικότητας	En verimlilik ölçümünde ölçümün daha basıncı	Измерено въздушно напјенге в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ефикасности у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu toibhaishte ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr					
Emiddle	138	lux	Qmax Maksimalus oro srautas greičiu	Il-fluss massimu tal-arja il-velocità massima	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална снага ваздуха	Aersheabhaidh uasta le gnáthús					
Wbep			Wbep Išmatuota elektra galo esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mikkej fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos betáplálás	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno pri točki najveće učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümünde ölçümün elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictir toibhaishte ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr					
WI			WI Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu zświetlzeniowego	Nominalna snaga sustave rasvjetave	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелителната система	Номинална снага система осветљености	Cumhacht ainmniúil an chórais soláiste					
Emiddle			Lwa Vidutinis viršlės paviršaus apšvietimas i apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tat-tidwli fuq il-wieċ għat-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzónapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Osvětlenie medie a sistemului de iluminat pe pita	Średnie oświetlenie systemu oswietlenia na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetave na površini za kuharije	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetave na površini za kuharije	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πιάτου	Pisrine alandina aydınlama sisteminin ortalama aydınlaması	Средно осветяване на осветелителната система акожу повърхността за готане	Просечна јачина осветљености на грејној површини	Meánsolais, an chórais soláiste ar an dromchla cócaireachta					
ENERGJIOS TAUPYMO PATARIMAS			ENERGJIOS TAUPYMO PATARIMAS 1) Kai jungiamo viršlės, jukite traukinių minimaliu greičiu, kad sumušio drėkinė ir būtų pašalintas kvapas verdant arba keptant maistas. 2) Naujokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, je yra jausmas reikalingas. 3) Padidinkite traukinio greitį tuomet, kai degų kveiko tyla yra būtina. 4) Optinuote greičio (-turi būti svarus (-) tū), kad nebūtų ir kvapas būtų salinami efektyviai	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	SUGĖERIMTOSI GHAL UŽU KORREKTŲ SĄBIEK TARINIAUS 1) Kai jungiamo viršlės, jukite traukinių minimaliu greičiu, kad sumušio drėkinė ir būtų pašalintas kvapas verdant arba keptant maistas. 2) Naujokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, je yra jausmas reikalingas. 3) Padidinkite traukinio greitį tuomet, kai degų kveiko tyla yra būtina. 4) Optinuote greičio (-turi būti svarus (-) tū), kad nebūtų ir kvapas būtų salinami efektyviai	ENERGIAIATÁKÁRÉKÖSSÁGI TANÁCSOK 1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kapcsolja be a párolószerűt a nedvességeljárásnak 2) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kapcsolja be a párolószerűt a nedvességeljárásnak 3) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kapcsolja be a párolószerűt a nedvességeljárásnak 4) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kapcsolja be a párolószerűt a nedvességeljárásnak	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU 1) Keď začínate variť, spustte digestor s minimálnou rýchlosťou, aby sa umožnil vysušenie potraviny a kontrola umiadenej a eliminácia pachov z kuchyne 2) Intenzívnu rýchlosť používajte pouze potrebitelne, iba keď je to nevyhnutné 3) Povedajte hriest na pár zvyšné potvody 4) Optimalizujte rýchlosť varu, aby bolo možné odstrániť pachov z kuchyne 5) Užívajte trilitru pridržujte Gist, aby zvyšné potvody boli vysušenie potraviny a kontrola umiadenej a eliminácia pachov z kuchyne	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE 1) Keď začínate variť, spustte digestor s minimálnou rýchlosťou, aby sa umožnil vysušenie potraviny a kontrola umiadenej a eliminácia pachov z kuchyne 2) Intenzívnu rýchlosť používajte pouze potrebitelne, iba keď je to nevyhnutné 3) Povedajte hriest na pár zvyšné potvody 4) Optimalizujte rýchlosť varu, aby bolo možné odstrániť pachov z kuchyne 5) Užívajte trilitru pridržujte Gist, aby zvyšné potvody boli vysušenie potraviny a kontrola umiadenej a eliminácia pachov z kuchyne	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE 1) Când începeți să gătiți, porniți hoala la viteza minimă pentru a usca alimentele și a controla umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie 2) Utilizați viteza intensivă doar atunci când este necesară 3) Mențineți focul doar pe cât timp este necesar 4) Păstrați filtrul sau sistemul de filtrare curat pentru a asigura o eficiență antigăsimii și antimiroasului.	ZALECENIA DŁUGOCZASOWE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII 1) Po rozpoczęciu kuchni, używaj niskiej prędkości, aby usuwać wilgoć z potrawy i kontrolować wilgotność w kuchni 2) Intensywność prędkości używaj tylko wtedy, gdy jest to niezbędne 3) Zwiększ prędkość grzewczą tylko wtedy, gdy jest to konieczne 4) Zachowaj czyszczony filtr i systemy filtracji usuwanie tłuszczu oraz zapachów z kuchni 5) Używaj niskiej prędkości, aby usuwać wilgoć z potrawy i kontrolować wilgotność w kuchni	SAVJETI ZA ENERGETSKU USTEDU 1) Kad se začne s kuhanjem, uključite nipo na minimalnu brzinu, da može isušiti hranu i kontrolu umiditeta i uklanjanje mirisa od kuhanja 2) Intenzivnu brzinu uporabite samo tada, kad je to nužno potrebno 3) Povećajte hitrost nape samo kad to zahtijeva kućina 4) Koristite filtr i sustav filtriranja samo kada je potrebno 5) Čistite filtr i sustav filtriranja kako bi se uklonila vlaga iz posude i kontrola umiditeta i mirisa	PRIPORUČILA ZA VARČEVANJE ZE ENERGIJE 1) Ko začne kuhanje, vključite nipo na najmanjšo hitrost, da može izsušiti hrano in kontrola umiditeta in uklanjanje mirisa od kuhanja 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat,< ko je to nujno potrebno 3) Povečajte hitrost nape samo ko to zahteva kučnica 4) Koristite filtr in sistem filtriranja samo ko je potrebno 5) Čistite filtr in sistem filtriranja kako bi se uklonila vlaga iz posode in kontrola umiditeta in mirisa	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε το πλυντήριο στην ελάχιστη ταχύτητα για να εξισχύσει την υγρασία και την υγρασία 2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο εάν είναι απαραίτητο 3) Αυξήστε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο 4) Καθαρίστε τον φίλτρο και το σύστημα φίλτρησης για να απομακρυνθεί η υγρασία από το φαγητό και να ελεγχθεί η υγρασία	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΣΑΡΡΕΚ ΚΟΝΣΛΜΑΚΑ TAVSYLER 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kaldırarak en düşük hızda damlacıkları caldırın ve yemek kokularını ortadan kaldırın. 2) Yüksek hızı yalnızca gerekli olduğunda kullanın. 3) Sadece buhar kaldırarak nemli damlacıkları temiz kaldırın. 4) Yık ve koku emilimi verimli bir şekilde için damlacıkları filtresi veya filtrinizi temizleyin ve koku emilimi için damlacıkları filtresi veya filtrinizi temizleyin.	ENERJİLERİN TASARRUF KONSÜLMÜK TAVSİYELERİ 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kaldırarak en düşük hızda damlacıkları caldırın ve yemek kokularını ortadan kaldırın. 2) Yüksek hızı yalnızca gerekli olduğunda kullanın. 3) Sadece buhar kaldırarak nemli damlacıkları temiz kaldırın. 4) Yık ve koku emilimi verimli bir şekilde için damlacıkları filtresi veya filtrinizi temizleyin.	СЪВЕТИ ЗА ИЗПОТРИТИ НА ЕНЕРГИЯ 1) Когато почнете да варите, включете аспиратора, за да може да изсуши продукта и да премахне миризмата от готвенето. 2) Използвайте усилената скорост само когато е особено необходимо. 3) Повеćайте скоростта на аспиратора, когато това е необходимо. 4) Поддържайте филтъра и системата за филтриране на ваздуха чисти, за да можете да отстраните влажността и миризмата.	СЪВЕТИ ЗА ШТЕДЉУ ЕНЕРГИЈЕ 1) Како почнете да варите, укључите аспиратор у минималној брзини да може да изсуши храну и да премахне миризмата из готвења. 2) Импозитивне усплене користе само кад је особено неопходно. 3) Повеćајте брзину на аспиратора, кад год је потребно. 4) Поддржајте филтар и систем за филтрирање на ваздуха чисти, да можете да отстраните влажност и миризма.	ENERJİLERİN TASARRUF KONSÜLMÜK TAVSİYELERİ 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kaldırarak en düşük hızda damlacıkları caldırın ve yemek kokularını ortadan kaldırın. 2) Yüksek hızı yalnızca gerekli olduğunda kullanın. 3) Sadece buhar kaldırarak nemli damlacıkları temiz kaldırın. 4) Yık ve koku emilimi verimli bir şekilde için damlacıkları filtresi veya filtrinizi temizleyin.	ИЗПОТРИТИ НА НОРМАТИВНА УРЕДБА: -ENIEC 61591 -ENIEC 61591 -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ИЗПОТРИТИ НА НОРМАТИВНА УРЕДБА: -ENIEC 61591 -ENIEC 61591 -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	ИЗПОТРИТИ НА НОРМАТИВНА УРЕДБА: -ENIEC 61591 -ENIEC 61591 -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13